



The Hebrew University of Jerusalem

Syllabus

JEWISH WRITERS IN LATIN AMERICA - 29844

Last update 30-06-2015

HU Credits: 2

Degree/Cycle: 2nd degree (Master)

Responsible Department: Romance and Latin American Studies

Academic year: 1

Semester: 2nd Semester

Teaching Languages: Hebrew

Campus: Mt. Scopus

Course/Module Coordinator: Florinda Goldberg

Coordinator Email: msflori@mail.huji.ac.il

Coordinator Office Hours: Monday, 11:15-12:15

Teaching Staff:

Florinda Goldberg

Course/Module description:

The course will focus on the dynamics and variations of Jewish identity in Latin America, as represented in literature. Thematic fields will range from Jewish immigrants, second generation's identity quests, exiles and new migrations, gendered perspectives.

Text analysis will be reinforced by theoretical bibliography.

Course/Module aims:

Analysis of narratives by Latin American Jewish writers as expression of a Jewish-Latin American identity

Learning outcomes - On successful completion of this module, students should be able to:

- Differentiate narrative components pertaining to the Jewish and the Latin American experience
- Recognize their integration in the literary building and representation of a Jewish Latin American identity
- Compare different approaches to the literary representation of a Jewish Latin American identity
- Explain them according to historical and social context
- Evaluate the works discussed
- Formulate a suitable definition of Jewish Latin American literature

Attendance requirements(%):

100%

Teaching arrangement and method of instruction: Frontal class. Previous readings of literary texts and student participation in discussions required.

Course/Module Content:

1. Introduction: (A) Jews in Latin America (B) "Jewish literature", "Jewish writers": possible approaches
2. Integration as ideal
3. Integration as conflict
4. Search of identity through the past - the historical novel
5. Identity in the context of dictatorship and exile

-
6. Shoah and Jewish Latin American identity
 7. Judaism as existential approach
 8. Conclusions: Possible definitions of a Jewish literature in/of Latin American

Required Reading:

(In accordance to the above mentioned subjects)

- 1) Lockhart, D. L.: *Jewish Writers of Latin America. A Dictionary*, New York & London 1997; pp. xi-xii, xv-xvii.
Sosnowski, S.: "Latin American Jewish Literature: On Ethnic and National Boundaries". *Folio 17* (September 1987): 1-8.
Wirth-Nesher, H.: "Defining the Indefinable: What is Jewish Literature?". *What is Jewish Literature?*, Philadelphia 1994, pp. 3-5.
- 2) A. Gerchunoff (Argentina), *Los gauchos judíos* (1910)
- 3) S. Rawet (Brasil), "Navidad sin Cristo" (1956)
- I. Goldemberg (Perú), *Tiempo al tiempo* (1984)
- 4) A. Muñiz-Huberman (México), *Tierra adentro* (1977)
- 5) M. Goloboff (Argentina), *Criador de palomas* (1978)
- 6) M. Rosencof (Uruguay), *Las cartas que no llegaron* (2000)
- 7) I. Chocrón (Venezuela), *Escrito y sellado* (1993)

Additional Reading Material:

(In accordance to the above mentioned subjects)

- 2) Goldberg, F. F.: "El neo-sefardismo en Los gauchos judíos de Alberto Gerchunoff". D. M. Bunis (ed.), *Languages and Literatures of Sephardic and Oriental Jews*, Jerusalem 2009; pp. 419-433.
Lindstrom, N.: "Alberto Gerchunoff: Rhapsodizing a Jewish New World". *Jewish Issues in Argentine Literature*, Columbia 1989; pp. 51-60.
Senkman, L.: *La identidad judía en la literatura argentina*, Buenos Aires, 1983; pp. 17-41.
- 3) Carvalho de Matos Marques, K.: "O peso da memória coletiva na obra de Ilse Losa e Samuel Rawet. Portugal, Brasil e a identidade judaica". *Revista Convergência Lusíada* 28 (jul-dic 20120),
<http://www.realgabinete.com.br/revistaconvergencia/?p&eq;2002>
Lindstrom, N.: "Los usos del discurso profético en la narrativa de Samuel Rawet". *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana* 36/72 (2010): 437-458.
Vieira, N. H.: "Samuel Rawet: Ethnic Difference from Shtetl to Subúrbio". *Jewish Voices in Brazilian Literature*, Gainesville 1995; pp. 50-99.
Baer Barr, L.: "Unbiding the Ties. Isaac Goldemberg". *Isaac Unbound: Patriarchal Traditions in the Latin American Jewish Novel*, Tempe 1995; pp. 11-31.
Nuriel, P.: "Diáspora y mestizaje en las novelas de Isaac Goldemberg";
<http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve&eq;181715657011>
* Pérez, A. J.: "Entrevista con Isaac Goldemberg". *Alba de América: Revista Literaria*

XXV/47-48 (julio 2006): 569-575.

Goldberg, P. L.: "Immigration and Childhood Experience in Two Contemporary Andean Jewish Novels". *Shofar: An Interdisciplinary Journal of Jewish Studies* XIX-3 (Spring 2001): 56-64;

<http://muse.jhu.edu/journals/shofar/v019/19.3goldberg_p.html>

4) Friedman, E. W.: "Angelina Muñiz's *Tierra adentro* (Recreating the Subject)". DiAntonio, R. & N. Glickman (eds.), *Tradition and Innovation. Reflections on Latin American Jewish Writing*, New York 1993; pp. 179-192.

Menton, S.: *Latin America's New Historical Novel*, Austin 1993; chapter 7, pp. 14-16, 158-162.

Payne, J.: "Writing and Reconciling Exile: The Novels of Angelina Muñiz-Huberman". *Bulletin of Hispanic Studies*, 74:4, pp. 431-459.

<<http://dx.doi.org/10.1080/000749097760113169>>

5) Aizenberg, E.: "Parricide on the Pampa: Slaying Gerchunoff and His Jewish Gauchos". *Books and Bombs in Buenos Aires. Borges, Gerchunoff, and Argentine-Jewish Writing*, Hanover 2002; pp. 17-36, esp. 23-36.

Aizenberg, E.: "The Writing of the Disaster: Gerardo Mario Goloboff's *Criador de palomas*". *Inti: Revista de literatura hispánica* I-28 (1988): 67-73, <<http://digitalcommons.providence.edu/cgi/viewcontent.cgi?article&eq;1413&context&eq;inti>>

Senkman, L.: "Goloboff: The Construction of a Mythical Town". *Modern Jewish Studies* VIII-II (1993): 105-110.

6) Goldberg, F. F.: "In The Name of the Father: Identity and Family Memory in Andres Rivera and Mauricio Rosencof". J. B. Liwerant et al. (eds.), *Identities in an Era of Globalization and Multiculturalism*, Leiden 2008.

Wassem, M.: "Regímenes ficcionales de Las cartas que no llegaron de Mauricio Rosencof". *Lengua y Literatura* 1-2 (2006): 107-117

Kollman, R.: "La memoria es una barricada" (entrevista a MR). *Página12*, 15/7/2012; <<http://www.pagina12.com.ar/imprimir/diario/elpais/1-198729-2012-07-15.html>>.

7) Hernández, G.: "La angustia existencial en el teatro de Isaac Chocrón".

Asociación Internacional de Hispanistas, Actas del X Congreso (1989);

<http://cvc.cervantes.es/literatura/aih/pdf/10/aih_10_3_078.pdf>.

Lockhart, D. L.: *Jewish Writers of Latin America. A Dictionary*, New York & London 1997; pp. 76-84.

Márquez Montes, C.: "Escrito y sellado: paradigma de un estilo", *Arrabal* 2-3 (2000): 273-282.

8) Sosnowski, S.: "Sin desierto y sin tierra prometida: Cuarenta años de literatura judía-latinoamericana". H. Avni et al. (eds.), *Pertenencia y alteridad. Judíos en/de América Latina: cuarenta años de cambios*. Madrid & México 2011; pp. 709-718.

Dolle, V.: "Introducción". *Múltiples identidades. Literatura judeo-latinoamericana de los siglos XX y XXI*. Madrid-Frankfurt 2012; pp. 9-14.

Course/Module evaluation:

End of year written/oral examination 50 %

Presentation 0 %
Participation in Tutorials 0 %
Project work 50 %
Assignments 0 %
Reports 0 %
Research project 0 %
Quizzes 0 %
Other 0 %

Additional information:
